

Approved English Assessments for the NYSSB

ENGLISH ASSESSMENT	MIN SCORE DEMONSTRATING INTERMEDIATE HIGH PROFICIENCY
AAPPL -The ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages - English	1-5
AP – Advanced Placement Examination* <ul style="list-style-type: none"> • AP English Language & Composition • AP English Literature & Composition 	3
IB – International Baccalaureate Examination* <ul style="list-style-type: none"> • IB English B • IB English A Literature • IB English A Language & Literature • IB English A Literature & Performance IB Language courses are categorized as “A” for the student’s “best” language and “B” as a language other than the best language studied in school. IB courses and exams are categorized as Higher Level (HL) or Standard Level (SL). HL courses require 240 hours of instruction, while SL courses require 150 hours.	4 (HL), 5 (SL)
STAMP4S - Standard Based Measurement of Proficiency - English	6
TOEFL - Test of English as a Foreign Language**	80

*The requested submission date for the End of Year Data Form with all completed criteria for each student is May 5th. Scores for assessments taken in the senior year, especially AP and IB exams, will often not arrive at the school until July. In these cases, the Seals and medallions for any candidates needing scores for such assessments will only be mailed once an amended End of Year Data Form is submitted by the Seal Coordinator to NYSED by no later than July 15th. Seal Coordinators are encouraged to plan out pathways to the NYSSB that will enable as many candidates as possible to complete all requirements prior to May 5th so that these students will have their Seals and medallions available for graduation ceremonies.

**The minimum required score on the TOEFL is available to be used as a point toward criterion 1D to students whose home language is other than English.

Checkpoint C World Language Assessments & Minimum Scores

(based on the upper proficiency level designated for each language group for Checkpoint C)

Completing one or one group of the examinations on the following three (3) pages will yield one (1) point towards the three (3) total points necessary on the criteria point system for demonstrating world language proficiency.

WORLD LANGUAGE ASSESSMENT	LANGUAGES AVAILABLE	MIN SCORE
AAPPL -The ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages	Cat 1-2 Languages: French, German, Italian, Portuguese, Spanish	I-5
	Cat 3-4 Languages: Arabic, Japanese, Korean, Mandarin, Russian	I-2
ACTFL OPI & WPT for the Seal of Biliteracy	Cat 1-2 Languages: Haitian Creole, Swahili	I-5
	Cat 3-4 Languages: Albanian, Amharic, Bangla, Bosnian, Bulgarian, Cantonese, Croatian, Dari, Gujarati, Hebrew, Hindi, Malayalam, Pashto, Polish, Tagalog, Tamil, Thai, Turkish, Ukrainian, Urdu, Vietnamese, Yoruba	I-2
AP – Advanced Placement Examination	Cat 1-2 Languages: French, German, Italian, Spanish* Cat 3-4 Languages: Japanese, Mandarin	4
Avant STAMP4S & 3S Language Proficiency Tests- Standard Based Measurement of Proficiency	Cat 1-2 Languages: French, German, Italian, Portuguese (Brazilian), Spanish	6
	Cat 3-4 Languages: Arabic, Hebrew, Hindi, Japanese, Korean, Mandarin (Simplified and Traditional), Polish, Russian, Swahili, Yoruba	5
Avant STAMP WorldSpeak (Speaking & Writing)	Cat 1-2 Languages: Haitian Creole	I-5
	Cat 3-4 Languages: Amharic, Armenian, Cabo-Verdean, Chin (Hakha), Chuukese, Czech, Hawaiian ('Ōlelo Hawai'i), Hmong, Ilocano, Kannada, Marathi, Marshallese, Samoan, Somali Maay Maay, Somali Maxaa, Tagalog (Filipino), Tamil, Telugu, Turkish, Ukrainian, Urdu, Vietnamese, Yup'ik, Zomi	I-2
DELE (Diplomas of Spanish as a Foreign Language)	Spanish	B1
DELFL (Diplôme d'Etudes en Langue Française)	French	B1
Ellinomatheia	Greek (modern)	B1
Goethe-Zertifikat	German	B1

WORLD LANGUAGE ASSESSMENT	LANGUAGES AVAILABLE	MIN SCORE
IB - International Baccalaureate Examination **	<u>IB Language B exams</u> Cat 1-2 Languages: Danish, Dutch, Finnish, French, German, Indonesian, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish, Swahili, Swedish Cat 3-4 Languages: Arabic, Cantonese, Hebrew, Hindi, Japanese, Korean, Mandarin, Russian	5 (Standard Level Exam) 4 (Higher Level Exam)
SLPI: ASL – American Sign Language Proficiency Interview	American Sign Language	Intermediate Plus
Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL)	Mandarin Chinese	See test vendor site for specific test

*Includes Spanish Language & Culture as well as Spanish Literature & Culture exams.

**Students may only take IB exams if they are enrolled in the corresponding course at an IB school. IB Literature A exams in world languages other than English, although much less common in NYS, are also available at schools who provide them. Such exams may also be used as a point toward criterion 2D.

In this section, students should take exams **in as many modalities as available** to qualify for Checkpoint C credit.

WORLD LANGUAGE ASSESSMENT	LANGUAGES AVAILABLE	MIN SCORE
LPT – The ACTFL Listening Proficiency Test (Listening)	Cat 1-2 Languages: French, German, Italian, Portuguese, Spanish	I-5
	Cat 3-4 Language: Arabic, Japanese, Korean, Mandarin, Russian	I-2
OPI – The ACTFL Oral Proficiency Interview (Speaking)	Cat 1-2 Languages: Afrikaans, Danish, Dutch, Finnish, French, German, Haitian Creole, Indonesian, Italian, Norwegian, Portuguese (European), Romanian, Spanish, Swahili, Swedish	I-5
	Cat 3-4 Languages: Akan-Twi, Albanian, Algerian**, Amharic, Arabic (MSA), Armenian, Assyrian, Azerbaijani, Baluchi, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cantonese, Cebuano, Chavacano, Chechen, Czech, Dari, Egyptian**, Ga, Georgian, Greek (Modern), Gujarati, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong/Mong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Iraqi**, Japanese, Javanese, Jordanian**, Kazakh, Kikongo, Kinyarwanda, Korean, Krio, Kurdish, Lao, Lebanese**, Levantine**, Lingala, Malay, Malayalam, Mandarin, Mandingo-Bambara, Mongolian, Moroccan**, Nepali, Palestinian**, Pashto, Persian Farsi, Polish, Punjabi, Quechua, Russian, Serbian/Croatian, Sindhi, Sinhalese, Slovak, Somali, Sudanese**, Tagalog, Tajik, Tamil, Tausug, Telugu, Thai, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Uighur, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yemeni**, Yoruba, Zulu	I-2
OPIc – Oral Proficiency Interview (computer) Form 3 (Speaking)	Cat 1-2 Languages: French, German, Italian, Portuguese, Spanish	I-5
	Cat 3-4 Languages: Arabic, Japanese, Korean, Mandarin, Pashto, Persian Farsi, Russian, Tagalog, Vietnamese	I-2
RPT – The ACTFL Reading Proficiency Test (Reading)	Cat 1-2 Languages: French, German, Indonesian, Italian, Portuguese, Spanish	I-5
	Cat 3-4 Language: Arabic, Japanese, Korean, Mandarin, Russian	I-2
WPT/BWT – The ACTFL Writing Proficiency Test/Business Writing Test (Writing)	Cat 1-2 Languages Danish, Dutch, French, German, Haitian Creole, Italian, Portuguese, Spanish, Swahili, Swedish	I-5
	Cat 3-4 Languages Albanian, Amharic, Arabic, Armenian, Bangla/Bengali, Bosnian/Croatian, Bulgarian, Cantonese, Czech, Dari, Greek (Modern), Gujarati, Hebrew, Hindi, Japanese, Korean, Malayalam, Mandarin, Pashto, Persian Farsi, Polish, Russian, Serbo/Croatian, Tagalog, Tamil, Thai, Turkish, Ukrainian, Urdu, Vietnamese, Yoruba	I-2

*Various country-based variants of Arabic

**ILR (Interagency Language Roundtable) only

CLASSICAL LANGUAGE ASSESSMENT	MIN SCORE
AP – Advanced Placement Examination in Latin	4
ALIRA – The ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment	I-5
IB – International Baccalaureate Examination <ul style="list-style-type: none">• Latin• Classical Greek	5 (SL), 4 (HL)

Language	AAPPL	ALIRA	AP	Avant STAMP4S & 3S	DELE	DELF	Ellinomatheia	Goethe Zertifikat	IB	SLPI: ASL	TOCFL	Avant STAMP WS (Speaking & Writing)	LPT* (Listening)	OPI* (Speaking)	OPI/WPT Seal Bundle (Speaking & Writing)	OPI(c)* (Speaking)	RPT* (Reading)	WPT/BWT* (Writing)
Afrikaans														X				
Akan-Twi														X				
Albanian														X	X			X
Algerian														X**				
American Sign Language (ASL)										X								
Amharic												X		X	X			X
Arabic (MSA)	X			X					X				X	X		X	X	X
Armenian												X		X				X
Assyrian														X				
Azerbaijani														X				
Baluchi														X				
Bangla/Bengali														X	X			X
Bosnian														X	X			X
Bulgarian														X	X			X
Burmese														X				
Cambodian														X				
Cantonese									X					X	X			X
Capo Verdean												X						
Cebuano														X				
Chavacano														X				
Chechen														X				
Chin (Hakha)												X						
Chuukese												X						
Croatian															X			X
Czech												X		X				X
Danish									X					X				X
Dari														X	X			X
Dutch									X					X				X
Egyptian														X**				
Finnish									X					X				
French	X		X	X		X			X				X	X		X	X	X
Ga														X				
Georgian														X				
German	X		X	X				X	X				X	X		X	X	X
Greek (modern)							X							X				X
Gujarati														X	X			X
Haitian Creole												X		X	X			X
Hausa														X				
Hawaiian (‘Ōlelo Hawai‘i)												X						
Hebrew				X					X					X	X			X
Hindi				X					X					X	X			X
Hmong/Mong												X		X				
Hungarian														X				
Igbo														X				
Ilocano												X		X				
Indonesian									X					X			X	

Language	AAPPL	ALIRA	AP	Avant STAMP4S & 3S	DELE	DELF	Ellinomatheia	Goethe Zertifikat	IB	SLPI: ASL	TOCFL		Avant STAMP WS (Speaking & Writing)	LPT* (Listening)	OPI* (Speaking)	OPI/WPT Seal Bundle (Speaking & Writing)	OPI(c)* (Speaking)	RPT* (Reading)	WPT/BWT* (Writing)
Iraqi															X**				
Italian	X		X	X					X					X	X		X	X	X
Japanese	X		X	X					X					X	X		X	X	X
Javanese															X				
Jordanian															X**				
Kannada													X						
Kazakh															X				
Kikongo															X				
Kinyarwanda															X				
Korean	X			X					X					X	X		X	X	X
Krio															X				
Kurdish															X				
Lao															X				
Latin		X	X						X										
Lebanese															X**				
Levantine															X**				
Lingala															X				
Malay															X				
Malayalam															X	X			X
Mandarin	X		X	X					X		X			X	X		X	X	X
Mandingo-Bambara															X				
Marathi													X						
Marshallese													X						
Mongolian															X				
Moroccan															X**				
Nepali															X				
Norwegian									X						X				
Palestinian															X**				
Pashto															X	X	X		X
Persian Farsi															X		X		X
Polish				X											X	X			X
Portuguese	X			X					X					X	X		X	X	X
Punjabi															X				
Quechua															X				
Romanian															X				
Russian	X			X					X					X	X		X	X	X
Samoan													X						
Serbo/Croatian															X				X
Sindhi															X				
Sinhalese															X				
Slovak															X				
Somali													X***		X				
Spanish	X		X	X	X				X					X	X		X	X	X
Sudanese															X**				
Swahili									X				X		X	X			X
Swedish									X						X				X
Tagalog (Filipino)													X		X	X	X		X

Language	AAPPL	ALIRA	AP	Avant STAMP4S & 3S	DELE	DELF	Ellinomatheia	Goethe Zertifikat	IB	SLPI: ASL	TOCFL		Avant STAMP WS (Speaking & Writing)	LPT* (Listening)	OPI* (Speaking)	OPI/WPT Seal Bundle (Speaking & Writing)	OPI(c)* (Speaking)	RPT* (Reading)	WPT/BWT* (Writing)
Tajik															X				
Tamil													X		X	X			X
Tausug															X				
Telegu													X		X				
Thai															X	X			X
Tigrinya															X				
Turkish													X		X	X			X
Turkmen															X				
Uighur															X				
Ukrainian													X			X			X
Urdu													X		X	X			X
Uzbek															X				
Vietnamese													X		X	X	X		X
Wolof															X				
Yemeni															X**				
Yoruba				X											X	X			X
Yup'ik													X						
Zomi													X						
Zulu															X				

*Exams marked with an asterisk do not test all modalities (speaking, listening, reading, writing). Students should take exams in as many modalities as possible to qualify for a point for criterion 2D. When a language has exams available in less than all modalities, the student should take exams in as many modalities as possible. For instance, a student who wishes to earn the NYSSB in Romanian can earn a point for criterion 2D by taking only the OPI, as that is the only exam available in Romanian. If an exam exists in all modalities for the language in which the student is pursuing the NYSSB, then the student must take the exam that exists in all modalities.

**ILR (Interagency Language Roundtable) only

*** The Avant STAMP WorldSpeak exam is available in both Somali Maay Maay and Somali Maxaa.